

CERERE DE OFERTE (CDO)

Selectarea unei companii IT care va elabora aplicația mobilă „Deaf Info Center”

Proiect: *„Deaf Info Center – demers pentru accesibilitate în bază de drepturi egale și incluziunea socială a persoanelor cu deficiențe de auz din Republica Moldova”* (Contract de grant Nr. G15150 din 26.10.2021), din sursele Uniunii Europene, cofinanțat de Fundația Soros Moldova, în parteneriat cu Asociația Keystone Moldova și Asociația Obștească Institutum Virtutes Civilis.
(Activitatea A 1.3)

Aria de acțiune: Republica Moldova

Contractor/Beneficiar: Asociația Surzilor din Republica Moldova (ASRM), de comun acord cu Fundația Soros Moldova

Contractant: Persoană juridică, rezident al Republicii Moldova

CDO #: 2022.DEAF.EU.01

CDO publicată la: 12 mai 2022. **Anunț de extindere termen – 30 mai 2022**

CUPRINS

SCRISOARE DE INVITAȚIE.....	2
INSTRUCȚIUNE PENTRU OFERTANȚI.....	3
TERMENI DE REFERINȚĂ.....	9
FORMULARUL A. OFERTA TEHNICĂ.....	12
FORMULARUL B. OFERTA FINANCIARĂ	14

SCRISOARE DE INVITAȚIE

Selectarea unei companii care va elabora aplicația mobilă „Deaf Info Center”

Cerere de oferte:	2022.DEAF.EU.01
🕒 Data publicării anunțului:	12 mai 2022. Anunț de extindere termen – 30 mai 2022
🕒 Termenul limită de prezentare a dosarului:	26 mai 2022, 23:59. Termen extins – 7 iunie 2022, 23:59
Procedura de achiziție:	Licitație publică Selecție în baza calității și costului
Tipul contractului:	Contract de prestări servicii

CONTEXT

Asociația Surzilor din Republica Moldova implementează proiectul „Deaf Info Center – demers pentru accesibilitate în bază de drepturi egale și incluziunea socială a persoanelor cu deficiențe de auz din Republica Moldova” (Contract de grant Nr. G15150 din 26.10.2021), din sursele Uniunii Europene, co-finanțat de Fundația Soros Moldova, în parteneriat cu Asociația Keystone Moldova și Asociația Obștească Institutum Virtutes Civilis.

Una din activitățile proiectului presupune elaborarea aplicației mobile, care ar facilita procesul de comunicare cu persoanele cu deficiențe de auz din Republica Moldova.

Întru realizarea acestui scop, Asociația Surzilor din Republica Moldova, anunță un concurs pentru selectarea a unei persoane juridice - companii IT care va elabora aplicația mobilă „Deaf Info Center”, care va funcționa pe bază Android / IOS pentru smartphone și tablete, și care va interconecta în baza apelurilor video, pe de o parte, operatori, interpreți autorizați în limbajul semnelor (1) și, pe de altă parte, persoane cu deficiențe de auz (2), instituții / autorități care interacționează cu o persoană cu deficiență de auz (3).

DEPUNEREA DOSARULUI

Dosarul de aplicare va cuprinde oferta tehnică și financiară.

Acesta va fi depus în conformitate cu cerințele din Termenii de Referință și în strictă conformitate cu procedura prevăzută în Instrucțiunile pentru ofertanți.

Dosarul de aplicare va fi transmis prin e-mail la următoarea adresă: deaf.moldova@gmail.com.

Dosarele incomplete nu vor fi examinate.

Vă rugăm să vă asigurați că ofertele tehnice și financiare sunt trimise în e-mailuri separate, în același timp oferta financiară urmează a fi protejată prin parolă. Parola va fi dezvăluită doar la solicitarea în scris de Asociației Surzilor din Republica Moldova la etapa de deschidere a ofertelor financiare.

După expedierea ofertelor, vă rugăm să vă asigurați că oferta a fost recepționată de ASRM sub forma unui e-mail de confirmare. ASRM este responsabilă numai pentru ofertele confirmate.

DATE DE CONTACT

Pentru întrebări referitoare la Termenii de Referință și cu privire la modul de depunere a ofertelor, vă rugăm să îl contactați pe Victor Koroli, director de proiect, e-mail: deaf.moldova@gmail.com.

Întrebările de clarificare pot fi transmise în formă scrisă pe adresa de e-mail indicată mai sus, până la data de 20 mai 2022, orele 18:00. **Termen extins – 3 iunie 2022, orele 18.00**

Răspunsurile la toate întrebările adresate vor fi publicate pe pagina web www.as.md (anunțul Concursului în cadrul documentului: 2022.DEAF.EU.01_Întrebări/Răspunsuri).

INSTRUCȚIUNE PENTRU OFERTANȚI

Selectarea unei companii IT care va elabora aplicația mobilă „Deaf Info Center”

Cerere de oferte:	2022.DEAF.EU.01
🕒 Data publicării anunțului:	12 mai 2022. Anunț de extindere termen – 30 mai 2022
🕒 Termenul limită de prezentare a ofertelor:	26 mai 2022, ora 23:59. Termen extins – 7 iunie 2022, 23:59

CONTEXT

Asociația Surzilor din Republica Moldova implementează proiectul „Deaf Info Center – demers pentru accesibilitate în bază de drepturi egale și incluziunea socială a persoanelor cu deficiențe de auz din Republica Moldova” (Contract de grant Nr. G15150 din 26.10.2021), din sursele Uniunii Europene, co-finanțat de Fundația Soros Moldova, în parteneriat cu Asociația Keystone Moldova și Asociația Obștească Institutum Virtutes Civilis.

Una din activitățile proiectului presupune elaborarea aplicației mobile, care ar facilita procesul de comunicare cu persoanele cu deficiențe de auz din Republica Moldova.

Întru realizarea acestui scop, Asociația Surzilor din Republica Moldova, anunță un concurs pentru selectarea a unei persoane juridice - companii IT care va elabora aplicația mobilă „Deaf Info Center”, care va funcționa pe bază Android / IOS pentru smartphone și tablete, și care va interconecta în baza apelurilor video, pe de o parte, operatori, interpreți autorizați în limbajul semnelor (1) și, pe de altă parte, persoane cu deficiențe de auz (2), instituții / autorități care interacționează cu o persoană cu deficiență de auz (3).

PREGĂTIREA DOSARULUI

Dosarul de aplicare va cuprinde următoarele documente:

- **Ofertă tehnică (conform Formularului A. Oferta tehnică);**
- **Ofertă financiară (conform Formularului B. Oferta financiară).**

Ofertele se depun în conformitate cu cerințele și procedura prevăzută în prezenta Instrucțiune pentru ofertanți, secțiunea: Cum și unde se depune dosarul.

La pregătirea dosarului, solicitanții vor examina în detaliu cererea de ofertă. Lipsa anumitor informații, esențiale pentru executarea contractului, solicitate în cererea de ofertă, pot duce la respingerea propunerii.

Toate costurile legate de pregătirea și/sau depunerea dosarului de aplicare vor fi suportate de către ofertanți, indiferent dacă propunerea lor a fost selectată sau nu.

Ofertele, precum și toată corespondența cu ofertantul va fi în limba română.

ORAR

Următoarele termene limită se aplică acestei cereri de oferte:

Acțiune	Termen limită	Termen limită extins
CDO emisă	12 mai 2022	30 mai 2022
Termen limită pentru întrebările contractorilor	20 mai 2022	3 iunie 2022
Termen limită pentru răspunsurile noastre	23 mai 2022	5 iunie 2022
Termen limită pentru propunerea contractantului	26 mai 2022, 23:59	7 iunie 2022, 23:59
Deschiderea ofertelor tehnice	27 mai 2022	8 iunie 2022
Verificarea conformității ofertelor cu CDO	31 mai 2022	14 iunie 2022
Selecția finală a contractului	până la 3 iunie 2022	până la 17 iunie 2022
Data de începere a contractului	6 iunie 2022	20 iunie 2022

CUM ȘI UNDE SE DEPUNE DOSARUL

Dosarul de aplicare va fi transmis electronic, prin e-mail, la următoarea adresă: deaf.moldova@gmail.com
Termen limită de depunere: 26 mai 2022; ora 23:59.

Termenul limită de depunere a fost extins până la: 7 iunie 2022; ora 23:59.

Asociația Surzilor din Republica Moldova nu va lua în considerare dosarele depuse după termenul limită. Vă rugăm să vă asigurați că ofertele tehnice și financiare sunt trimise în e-mailuri separate, în același timp oferta financiară urmează a fi protejată prin parolă. Parola va fi dezvăluită doar la solicitarea în scris de Asociația Surzilor din Republica Moldova, la etapa de deschidere a ofertelor financiare.

La expedierea ofertelor, vă rugăm să vă asigurați că următoarele informații sunt incluse în subiectul e-mailului:

- pentru ofertă tehnică - Subiect: OT_CDO.2022.DEAF.EU.01_Nume ofertant
- pentru ofertă financiară - Subiect: OF_CDO.2022.DEAF.EU.01_Nume ofertant

După expedierea dosarului, vă rugăm să vă asigurați că acesta a fost recepționat de Asociația Surzilor din Republica Moldova sub forma unui e-mail de confirmare. Asociația Surzilor din Republica Moldova este responsabilă numai pentru dosarele confirmate.

Un ofertant poate retrage, înlocui sau modifica oferta după ce a fost depusă în orice moment înainte de termenul limită pentru depunere, prin trimiterea unei notificări scrise către Asociația Surzilor din Republica Moldova. Oferta înlocuită sau modificată trebuie depusă odată cu notificarea.

Toate notificările trebuie trimise respectând procedura depunerii ofertelor, marcându-le clar prin adăugarea cuvintelor „RETRAGERE” „SUBSTITUIRE” sau „MODIFICARE” la subiectul e-mailului.

Ofertele vor fi valabile 30 zile din momentul depunerii.

OFERTA TEHNICĂ (OT)

Oferta tehnică (datată, semnată și ștampilată de ofertant) va fi prezentată în limba română, în baza **Formularului A. Oferta tehnică** (disponibil pentru descărcare ca fișier separat) și va include:

- CV-ul companiei;
- Portofoliul de proiecte realizate în ultimii 5 ani, la nivel național sau regional cu descrierea scurtă a obiectivelor lor, preponderent a experienței similare, dacă poate fi demonstrată;
- CV-urile experților care vor fi implicați în elaborarea aplicației mobile;
- Descrierea detaliată a viziunii și a etapelor de abordare a sarcinii tehnice;
- Planul de lucru cu indicarea rezultatelor așteptate la fiecare etapă și a persoanei responsabile pentru supervizarea activității respective;
- Copia unui extras recent din registrul persoanelor juridice.

OFERTA FINANCIARĂ (OF)

Oferta financiară va include **suma solicitată în EUR** pentru elaborarea aplicației mobile. Ofertantul va utiliza **Formularul B. Oferta financiară** (disponibil pentru descărcare ca fișier separat).

Oferta urmează a fi datată, semnată și ștampilată de către ofertant, ulterior scanată și expediată.

Ofertanții vor depune oferta pentru elaborarea aplicației mobile, Asociația Surzilor din Republica Moldova urmând să selecteze, în dependență de valoarea ofertelor, dar în limita bugetului disponibil.

În cazul în care există erori aritmetice ne semnificative, acestea vor fi corectate de către Asociația Surzilor din Republica Moldova.

Prețurile nu vor include TVA (proiectul este scutit de TVA cu drept de deducere) în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova. Documentele justificative vor fi prezentate companiei câștigătoare la semnarea contractului.

EVALUAREA DOSARELOR

Evaluarea dosarelor va fi realizată în două etape:

- 1) Analiza ofertelor tehnice conform criteriilor specificate cu acordarea punctajului respectiv, inclusiv verificarea conformității cu cererea de oferte.
- 2) Analiza ofertelor financiare și calcularea punctajului conform formulei unice de calcul.

Scorul de evaluare (maxim 100 de puncte) va reprezenta un cumul al scorului obținut prin oferta tehnică (maxim 70 de puncte) și oferta financiară (maxim 30 de puncte).

Ofertele tehnice vor fi deschise în cadrul unei ședințe publice (videoconferință) în data de **8.06.2022**.

În **prima etapă**, oferta tehnică (OT), prezentată de fiecare ofertant, va fi verificată pentru a stabili dacă acestea sunt complete în ceea ce privește cerințele minime de conformitate.

După validarea ofertelor de către comisia de achiziții a Asociației Surzilor din Republica Moldova formată din cinci (5) membri, ofertele vor fi transmise spre evaluare.

Ofertele tehnice vor fi evaluate de către experți independenți și angajați ai Asociației Surzilor din Republica Moldova, iar rezultatele evaluării vor fi prezentate ulterior, la faza de deschiderii ofertelor financiare, în cadrul unei ședințe online cu invitarea ofertanților.

Ofertanții vor fi anunțați suplimentar despre data, ora și modalitatea de participare la ședință.

Ofertele tehnice vor fi analizate, conform criteriilor indicate mai jos:

#	Criteriu de evaluare	Punctaj detaliat	Punctaj maxim
1.	Experiența generală		20
1.1.	Companie specializată în prestarea serviciilor IT	Până la 3 puncte	3
1.2.	Minim 3 ani experiență în domeniu IT	Se vor acorda 3 puncte pentru minim de 3 ani de experiență și câte 1 punct pentru fiecare an adițional de experiență (3+)	7
1.3.	Experiență de colaborare cu organizații internaționale și / sau agenții naționale care implementează proiecte finanțate extern	Până la 3 puncte	3

1.4	Abilități demonstrate sau aptitudini de a administra un contract cu donatorii, inclusiv sistem contabil adecvat, abilități de a opera în limitele unui buget și de a asigura performante de calitate	Până la 2 puncte	2
1.5	Metodologia de lucru este clar descrisă, planul de acțiuni este clar și corespunde termenelor indicate în TOR.	Metodologia – până la 3 puncte Planul de acțiuni – până la 2 puncte	5
2.	Experiență specifică		40
2.1.	Experiență în dezvoltarea și punerea în aplicare a aplicațiilor mobile	Până la 20 puncte	20
2.2	Descrierea detaliată a viziunii și a etapelor de abordare a sarcinii tehnice	Până la 10 puncte	10
2.3.	Experiența în elaborarea și dezvoltarea proiectelor în domeniul social	Până la 5 puncte	5
2.4.	Experiență de colaborare cu organizații sau comunități ale persoanelor cu necesități speciale	Până la 5 puncte	5
3.	Experiență profesională, personalul-cheie		10
3.1	Minim doi experți cu instruire specializată (CV-urile vor fi incluse ca parte componentă a ofertei)	Până la 3 puncte	3
3.2	Minim un expert cu experiență în procesul elaborarea și dezvoltarea a aplicațiilor mobile (CV-ul va fi inclus ca parte componentă a ofertei)	Până la 5 puncte	8
3.3	Cunoașterea avansată a limbilor română și rusă.	Până la 2 puncte	2

Scorul minim de calificare pentru oferta tehnică - 40 de puncte.

În a **doua etapă**, Comisia de achiziții va examina numai ofertele financiare (OF) ale ofertanților care îndeplinesc scorul minim de calificare în urma evaluării ofertelor tehnice, menționat mai sus.

Solicitanții vor primi un e-mail de la Asociația Surzilor din Republica Moldova, prin care trebuie să trimită parola pentru oferta lor financiară la următoarea adresă: deaf.moldova@gmail.com.

În cadrul unei ședințe publice (videoconferință), vor fi prezentate rezultatele evaluării ofertelor tehnice și vor fi anunțate ofertele financiare pentru fiecare ofertant.

Evaluarea ofertei financiare se realizează în conformitate cu o formulă unică de calcul, după cum urmează:

Variabile:

Σ oferta suma propusă în ofertă financiară;

Σ max suma propusă în cea mai mare ofertă financiară;

Σ min suma propusă în cea mai mică ofertă financiară;

Pfin_max valoarea maximă a ofertei financiare (% ofertei financiare) din punctajul total;

Pteh_max valoarea maximă a ofertei tehnice (% ofertei financiare) din punctajul total.

Punctaj total max = Pteh_max + Pfin_max;

$K = (\Sigma$ max - Σ min) / Pfin_max;

$\Delta = \Sigma$ max / K - Pfin_max;

Punctaj oferta financiară = Pfin_max - (Σ oferta / K - Δ).

ÎNCHEIEREA CONTRACTULUI ȘI PLATA

Dosarul evaluat cu cel mai înalt punctaj (ofertă tehnică + ofertă financiară) va fi declarată oferta câștigătoare.

În baza rezultatelor concursului, Asociația Surzilor din Republica Moldova va semna un contract de prestări servicii cu compania care a depus oferta câștigătoare. Contractul va produce efecte juridice începând cu luna iunie 2022 și se va încheia cel târziu în decembrie 2022.

Achitarea serviciilor va fi efectuată în conformitate cu contractul de prestări servicii. Condițiile de plată vor fi negociate și agreeate de ambele părți. Plata va fi efectuată în lei moldovenești, prin transfer bancar, la rata de schimb a proiectului din ziua transferului.

CONFIDENȚIALITATE ȘI PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Ofertele înscrise la concurs vor conține, direct sau indirect, date cu caracter personal. Asociația Surzilor din Republica Moldova va asigura confidențialitatea datelor cu caracter personal în procesul de colectare, prelucrare și stocare a acestora. Asociația Surzilor din Republica Moldova va prelucra datele personale în condițiile prevăzute de *Legea privind protecția datelor cu caracter personal*.

CONFLICT DE INTERESE

Principiile fundamentale pe care Asociația Surzilor din Republica Moldova dorește să le accentueze în sfera conflictului de interese sunt:

- Toate conflictele de interese potențiale sau care sunt în efect trebuie declarate;
- Nici o persoană nu ar trebui să fie în poziție de decident asupra cazului său;
- *Self-dealing*-ul este interzis.

ANTIFRAUDĂ ȘI CORUPȚIE

Asociația Surzilor din Republica Moldova aplică cu strictețe politica de zero toleranță la practicile interzise, inclusiv fraudă, corupție, complicitate, practici ne-etice sau neprofesionale și obstrucționarea ofertanților.

Asociația Surzilor din Republica Moldova solicită tuturor ofertanților să respecte cel mai înalt standard de etică în timpul procesului de achiziție și implementare a contractului.

TERMENI DE REFERINȚĂ

Selectarea unei companii IT care va elabora aplicația mobilă „Deaf Info Center”

Cerere de oferte: 2022.DEAF.EU.01

Proiectul: „Deaf Info Center – demers pentru accesibilitate în bază de drepturi egale și incluziunea socială a persoanelor cu deficiențe de auz din Republica Moldova” (Contract de grant Nr. G15150 din 26.10.2021), din sursele Uniunii Europene, co-finanțat de Fundația Soros Moldova, în parteneriat cu Asociația Keystone Moldova și Asociația Obștească Institutum Virtutes Civilis. (Activitatea A7)

Durata Proiectului: 1 noiembrie 2021 – 31 decembrie 2022

CONTEXT

Asociația Surzilor din Republica Moldova implementează proiectul „Deaf Info Center – demers pentru accesibilitate în bază de drepturi egale și incluziunea socială a persoanelor cu deficiențe de auz din Republica Moldova” (Contract de grant Nr. G15150 din 26.10.2021), din sursele Uniunii Europene, co-finanțat de Fundația Soros Moldova, în parteneriat cu Asociația Keystone Moldova și Asociația Obștească Institutum Virtutes Civilis.

Una din activitățile proiectului presupune elaborarea aplicației mobile, care ar facilita procesul de comunicare cu persoanele cu deficiențe de auz din Republica Moldova.

Întru realizarea acestui scop, Asociația Surzilor din Republica Moldova, anunță un concurs pentru selectarea a unei persoane juridice - companii IT care va elabora aplicația mobilă „Deaf Info Center”, care va funcționa pe bază Android / IOS pentru smartphone și tablete, și care va interconecta în baza apelurilor video, pe de o parte, operatori, interpreți autorizați în limbajul semnelor (1) și, pe de altă parte, persoane cu deficiențe de auz (2), instituții / autorități care interacționează cu o persoană cu deficiență de auz (3).

OBIECTIVUL CONCURSULUI

Selectarea unei companii IT care va elabora aplicația mobilă „Deaf Info Center”

Sarcină tehnică:

Dezvoltarea unei aplicații mobile care va funcționa pe baza Android / IOS pentru smartphone-uri și tablete.

Aplicația va fi dezvoltată pentru un *Call Center*, unde, pe de o parte, vor activa operatori, interpreți autorizați în limbajul semnelor (1) și, pe de altă parte, persoane cu deficiențe de auz (2), instituții / autorități care interacționează cu o persoană cu deficiență de auz (3).

Aplicația va fi dezvoltată pe baza apelurilor video, cum ar fi *Whatsapp, Viber, Skype, Messenger*, dar fără chat pentru corespondență. Aplicația va avea autentificare, atât pentru persoane fizice (utilizatori obișnuiți), cât și pentru operatorii acestui *Call Center*. Această aplicație va avea o pagină web (carte de vizită) în limbile rusă și română, cu o descriere a aplicației și posibilitatea de a o descărca de pe *Google Play Market* și *Apple Store*.

Specificații pentru utilizatorii obișnuiți:

- Alegerea limbii: română, rusă;
- Alegerea utilizatorului sau a operatorului (operatorii vor fi acreditați de echipa proiectului);
- Înregistrare (dacă utilizatorul nu este încă înregistrat): Nume Prenume (obligatoriu), anul nașterii (obligatoriu), sex (obligatoriu), nume de utilizator și parolă scurtă de 12 caractere (obligatoriu), alegerea unei persoane cu deficiențe de auz sau nu (opțional), capacitatea de a specifica o profesie (opțional);
- Înregistrare (dacă utilizatorul este deja înregistrat): autentificare și parolă scurtă de 4-6 caractere;
- Pe ecran va apărea sigla „Deaf Info Center”. Data, ora, butoanele de apel de service, precum și resetarea apelurilor;
- Evaluați serviciul operatorului pe o scară de la 1 la 5 stele.

Specificații pentru operatori:

- Alegerea limbii: rusă, română;
- Alegerea operatorului sau a utilizatorului (operatorii vor fi acreditați de specialiștii în proiect);
- Înregistrare (dacă operatorul nu este încă înregistrat): Nume Prenume (obligatoriu), anul nașterii (obligatoriu), sex (obligatoriu), logare și parolă scurtă de 12 caractere (obligatorie);
- Înregistrare (dacă utilizatorul este deja înregistrat): autentificare și parolă scurtă de 4-6 caractere;
- Pe ecran va apărea sigla „Deaf Info Center”, data, ora, butoanele de apel de serviciu, butonul de respingere a apelurilor. Informații scurte despre apelurile primite, cu posibilitatea de a reveni la apeluri fără răspuns. Posibilitatea de a trimite o notificare scurtă dacă operatorul este deja într-o conversație cu unul dintre utilizatori că toți Operatorii sunt ocupați, așteptați răspunsul operatorului sau operatorul vă va suna înapoi;
- Posibilitatea de a marca pe ce problemă a fost primit apelul, atât în timpul apelului, cât și după apel;
- Analize surde Operatorul va putea face un scurt raport în documente *Microsoft Excel* sau *PDF*, care va conține următoarele informații: câte apeluri au fost primite, câte persoane au fost deservite, timpul total al conversațiilor video pentru o anumită perioadă (zi, săptămână, lună);
- Un raport detaliat va arăta începutul și sfârșitul activității operatorului (timpul), câte apeluri a deservit exact (utilizatori), câte ore, câte minute, tematica apelului, cu câte stele a fost evaluat fiecare operator;
- Operatorul va avea ocazia să înregistreze o conversație video în cazul în care în conversație apare agresivitate, blasfemie sau altceva din situația obișnuită, astfel încât operatorul să poată dovedi și preveni astfel de situații.

OBLIGAȚIILE ȘI RESPONSABILITĂȚILE COMPANIEI

- Va colabora cu reprezentanții Asociației Surzilor din Republica Moldova;
- Va elabora aplicația mobilă „Deaf Info Center” în conformitate cu cerințele descrise mai sus;
- Va participa la ședințele de lucru cu reprezentanții Asociației Surzilor din Republica Moldova;
- Va testa aplicația mobilă „Deaf Info Center” și va discuta rezultatele testării cu reprezentanții Asociației Surzilor din Republica Moldova;
- Va coordona în prealabil cu reprezentanții Asociației Surzilor din Republica Moldova modul, perioada și realizarea lucrărilor;
- Compania va garanta calitatea lucrărilor; va stabili și comunica Asociației Surzilor din Republica Moldova mecanismele de asigurare a calității;

- Dacă compania propune o altă soluție tehnică, acesta va fi aprobată de echipa de experți a proiectului;
- Compania va asigura protecția datelor cu caracter personal ale apelanților serviciului „Deaf info Center”;
- Compania va elabora un raport succint în care va prezenta etapele de elaborare a aplicației mobile și alte detalii relevante convenite în prealabil cu Asociația Surzilor din Republica Moldova;
- Compania va asigura confidențialitatea datelor referitoare la aplicația mobilă și alte documente aferente, care vor face obiectul drepturilor de autor al Asociației Surzilor din Republica Moldova.

REZULTATE AȘTEPTATE ȘI LIVRABILE

1. Crearea arhitecturii și design-ul aplicației mobile
2. Dezvoltarea panoului de administrare și site-ului cărții de vizită a aplicației mobile
3. Dezvoltarea aplicației mobile iOS / Android
4. Pilotarea, testarea și ajustarea aplicației mobile
5. Instruirea personalului „Deaf Info Center” (2x administratori, 4x operatori/ help-desk)
6. Durata minima de garanție, suport și mentenanță, incluse în preț – până la 31 decembrie 2023.

La finalul procedurii, Compania va livra următoarele:

- Kit și instrucțiuni instalare și configurare aplicație mobilă „Deaf Info Center”
- Manual de utilizare pentru administratorii aplicației mobile
- Manual de utilizare pentru operatori/help-desk aplicației mobile
- Licențe software necesare funcționării aplicației mobile
- Kit general care va fi transmis pe memory stick sau pe CD/DVD, făcut fie într-un program de grafică/design specializat pentru crearea și editarea de imagini/content grafic, care să cuprindă mai multe elemente care se regăsesc în fiecare design (user interface) pentru carte de vizită site și aplicație

CERINȚE PRIVIND DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ

Compania va ceda codul sursă și dreptul de proprietate și utilizare perpetuă, irevocabilă, și nelimitată a tuturor produselor software dezvoltate, precum și acordarea de licențe pe durata serviciilor de garanție și suport, pentru soluțiile software necesare funcționării aplicației mobile. În fapt, toate drepturile patrimoniale de autor asupra tuturor operelor sale create de către Companie, aferente produsului software sau serviciilor prestate, se transferă la data semnării procesului verbal de predare primire/recepție a soluției software, către Asociația Surzilor din Republica Moldova.

Mai mult, după încetarea Contractului de Servicii, Compania va remite Asociației Surzilor din Republica Moldova toate documentele și datele asociate prestării serviciilor (cum sunt, dar nelimitându-ne la acestea: date și informații pe suport electronic, documente pe suport hârtie, rezultate intermediare etc). Compania nu va păstra copii ale acestor documente ori date și nu le va utiliza în scopuri care nu au legătura cu Contractul de Servicii fără acordul scris prealabil al Asociației Surzilor din Republica Moldova.

Orice rezultate ori drepturi, inclusiv drepturi de autor sau alte drepturi de proprietate intelectuală ori industrială, dobândite în executarea Contractului vor fi proprietatea exclusivă a Asociației Surzilor din Republica Moldova, care le va putea utiliza, publica, cesiona ori transfera așa cum va considera de cuviință, fără limitare geografică ori de alta natură.

Compania nu va avea niciun drept, direct sau indirect, la vreo redevență, facilitare sau comision cu privire la orice serviciu și / sau drept de proprietate intelectuală al Asociației Surzilor din Republica Moldova, generat ca urmare a utilizării de către Asociația Surzilor din Republica Moldova a livrabilelor contractului. Compania nu va publica articole referitoare la Serviciile care fac obiectul prezentului contract și nu va face referire la aceste servicii în cursul executării altor servicii pentru terți și nu va divulga nicio informație furnizată de Asociația Surzilor din Republica Moldova, fără acordul scris prealabil al acesteia

Asociația Surzilor din Republica Moldova nu este răspunzătoare pentru încălcarea de către Companie a unor drepturi de proprietate intelectuală (drepturi de autor, brevete, nume, mărci înregistrate etc.) legate de elaborarea livrabilelor.

CONDIȚII DE GARANȚIE MINIME

Asociația Surzilor din Republica Moldova are dreptul de a verifica și testa soft-ul pentru a verifica dacă acesta se încadrează în specificațiile tehnice oferite. În cazul în care soft-ul este necorespunzător din punct de vedere calitativ sau nu se încadrează în specificațiile tehnice oferite, vor fi refuzate de către Asociația Surzilor din Republica Moldova și vor fi remediate de către Compania.

Garanția acordată de Companie pentru soft-ul care face obiectul contractului este cea declarată în oferta tehnică, anexă la contract și trebuie să fie de minimum 3 ani din momentul punerii în funcțiune a soluției tehnice furnizate.

TERMENUL DE EXECUTARE

20 iunie 2022 – 31 decembrie 2022.

- iunie – august 2022 – elaborarea aplicației mobile
- septembrie 2022 – testarea și ajustarea aplicației mobile
- octombrie – decembrie 2022 – consultanță și suport tehnic,

CALIFICAREA ȘI EXPERIENȚA OFERTANTULUI

- Cel puțin 3 ani de experiență în domeniul IT la nivel național și regional;
- Experiență anterioară în domeniul IT și elaborarea aplicațiilor mobile;
- Experți de calificare înaltă cu experiență vastă în activități similare (CV-urile vor fi incluse ca parte componentă a ofertei);
- Abilități demonstrate sau aptitudini de a administra un contract cu donatorii, inclusiv sistem contabil adecvat, abilități de a opera în limitele unui buget și de a asigura performanțe de calitate.

FORMULARUL A. OFERTA TEHNICĂ

A1. DECLARAȚIA OFERTANTULUI

Ofertant:	[A se completa de către ofertant]	Data:	Selectare dată
Referință CDO:	2022.DEAF.UE.01 Selectarea unei companii IT care va elabora aplicația mobilă „Deaf Info Center”		
Informații despre reprezentatul ofertantului	Nume și funcție: [A se completa de către ofertant] Telefon: [A se completa de către ofertant] E-mail: [A se completa de către ofertant]		

Prin prezenta, ne propunem să prestăm serviciile în conformitate cu cererea dumneavoastră de oferte nr.2022.DEAF.UE.01 și propunerea noastră. Prezentăm propunerea, care include oferta tehnică și oferta financiară, expediată în dosare separate și e-mailuri separate.

Declarăm că toate informațiile în prezenta propunere sunt adevărate și acceptăm că orice interpretare greșită sau denaturare conținută în prezenta propunere poate duce la descalificarea noastră.

Serviciile vor fi prestate în conformitate cu documentele de licitare și Termenii de referință.

Subsemnatul certifică că este autorizat în mod corespunzător să semneze prezenta propunere și se angajează să o execute în cazul în care Asociația Surzilor din Republica Moldova acceptă această propunere.

Înțelegem și recunoaștem că nu sunteți obligați să acceptați nici o propunere pe care o primiți.

Nume: _____

Data, semnătura și ștampila: _____

A2. FORMATUL OFERTEI TEHNICE

Ofertant:	[A se completa de către ofertant]	Data:	Selectare dată
Referință CDO:	2022.DEAF.UE.01 Selectarea unei companii IT care va elabora aplicația mobilă „Deaf Info Center”		

Oferta tehnică urmează să fie pregătită conform acestui formular. În cazul în care ofertantului i se solicită să utilizeze o abordare specifică conform Termenilor de referință, ofertantul trebuie să descrie modul în care intenționează să respecte cerințele.

Oferta tehnică va include, dar nu se va limita la următoarele:

- CV-ul companiei;
- Portofoliul de proiecte realizate în ultimii 5 ani, la nivel național sau regional cu descrierea scurtă a obiectivelor lor, preponderent a experienței similare dacă poate fi demonstrată;
- CV-urile experților care vor fi implicați în elaborarea aplicației mobile;
- Descrierea detaliată a viziunii și a etapelor de abordare a sarcinii tehnice;
- Planul de lucru cu indicarea rezultatelor așteptate la fiecare etapă și a persoanei responsabile pentru supervizarea activității respective;
- Copia unui extras recent din registrul persoanelor juridice.

Notă: Ofertantul poate oferi comentarii și sugestii de îmbunătățire cu privire la Termenii de referință sau la serviciile suplimentare care vor fi prestate dincolo de cerințele Termenilor de referință, dacă există.

Data, semnătura și ștampila

FORMULARUL B. OFERTA FINANCIARĂ

B1. DETALII PRIVIND PREGĂTIREA OFERTEI FINANCIARE

Ofertantul trebuie să pregătească oferta Financiară urmând formatul de mai jos și să o transmită într-un e-mail separat de oferta tehnică, așa cum este indicat în Instrucțiunile pentru ofertanți. Orice informație financiară furnizată în propunerea tehnică poate duce la descalificarea ofertantului.

Asigurați-vă că propunerea financiară este protejată prin parolă. Parola nu va fi dezvăluită decât dacă este cerută în scris de către Asociația Surzilor din Republica Moldova.

COSTURI

Oferta financiară ar trebui să se alinieze cerințelor din Termenii de referință și ofertei tehnice a ofertantului, și va include toate cheltuielile legate de îndeplinirea sarcinilor indicate în Termenii de referință.

TAXE

Toate sumele menționate în oferta financiară sunt considerate sume totale. Oferta nu este obiectul impunerii cu TVA pentru serviciile prestate. Toate bunurile, lucrările și serviciile furnizate și plătite din fondurile primite de Asociația Surzilor din Republica Moldova în temeiul Contractului de grant Nr. G15150 din 26.10.2021), din sursele Uniunii Europene, co-finanțat de Fundația Soros Moldova, în parteneriat cu Asociația Keystone Moldova și Asociația Obștească Institutum Virtutes Civilis., vor fi scutite de impozitul pe venit, taxele vamale, precum și aplicată scutirea de TVA cu drept de deducere, în conformitate cu Hotărârea Guvernului nr.246 din 08.04.2021.

ERORI ÎN OFERTELE FINANCIARE

Pentru ofertele financiare care au fost deschise, Asociația Surzilor din Republica Moldova verifică și corectează erorile aritmetice după urmează:

1. în cazul în care există o discrepanță între prețul unitar și totalul articolului de linie care se obține prin înmulțirea prețului unitar cu cantitatea, prețul unitar prevalează, iar totalul articolului pe linie se corectează
2. în cazul în care există o eroare într-un total corespunzătoare adăugării sau scăderii sub totalurilor, sub totalurile prevalează, iar totalul se corectează.

În cazul în care ofertantul nu acceptă corectarea erorilor făcute de Asociația Surzilor din Republica Moldova, propunerea va fi respinsă.

B2. FORMATUL OFERTEI FINANCIARE

Ofertant:	[A se completa de către ofertant]	Data:	Selectare dată
Referință CDO:	2022.DEAF.UE.01 Selectarea unei companii IT care va elabora aplicația mobilă „Deaf Info Center”		

Prin prezenta, ne propunem să prestăm serviciile în conformitate cu cererea dumneavoastră de oferte nr.2022.DEAF.UE.02 și propunerea noastră. Prezentăm propunerea, care include oferta tehnică și oferta financiară, expediată în dosare separate și e-mailuri separate.

Declarăm că toate informațiile în prezenta propunere sunt adevărate și acceptăm că orice interpretare greșită sau denaturare conținută în prezenta propunere poate duce la descalificarea noastră.

Serviciile vor fi prestate în conformitate cu documentele de licitație și în conformitate cu Termenii de referință.

Moneda ofertei: EUR

Tabel: Oferta financiară

Servicii/produse/livrabile	Suma totală (scutit TVA)
Elaborarea aplicației mobile „Deaf Info Center”, care va funcționa pe bază Android / IOS pentru smartphone și tablete, și care va interconecta în baza apelurilor video, pe de o parte, operatori, interpreți autorizați în limbajul semnelor (1) și, pe de altă parte, persoane cu deficiențe de auz (2), instituții / autorități care interacționează cu o persoană cu deficiență de auz (3).	

Subsemnatul certifică că este autorizat în mod corespunzător să semneze prezenta propunere și se angajează să o execute în cazul în care Asociația Surzilor din Republica Moldova acceptă această propunere.

Înțelegem și recunoaștem că nu sunteți obligați să acceptați nicio propunere pe care o primiți.

Nume: _____

Data, semnătura și ștampila: _____